

实用英汉航海词典

PRACTICAL ENGLISH-CHINESE
MARITIME DICTIONARY

吴钟琪 主编



大连海事大学出版社

实用英汉航海词典

PRACTICAL ENGLISH-CHINESE
MARITIME DICTIONARY

吴钟琪 主编

大连海事大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用英汉航海词典/吴钟琪主编. —大连:大连海事大学出版社,1998.4

ISBN 7-5632-1141-1/U · 257

I. 实… II. 吴… III. 航海-词典-英、汉 IV. U675-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 06677 号

大连海事大学出版社出版

(大连市凌水桥 邮政编码 116026)

* * *

浙江省良渚印刷厂印刷 大连海事大学出版社发行

1998年4月第1版 1998年4月第1次印刷

开本:850×1168 1/32 印张:13

字数:449千 印数:0001~3000

责任编辑:培育 封面设计:刘依群

定价:30.00 元

内 容 提 要

本词典共收录航海常用单词、词汇及有关缩略语词汇 18 200 余条。内容包括船舶类型、船舶设备、船舶索具、船舶航行与安全、船舶操纵与避碰、航海气象、远洋运输业务、海上保险与法规等方面；与航海专业有关的船舶轮机、船电、自动化、电子计算机等专业词汇也少量收入。为方便航海人员查阅有关常用资料，书末有附录 10 个。

本书可供船舶驾驶专业人员、航海企事业单位专业技术人员以及航海院校师生使用。

前　　言

由于航海这一专业的特殊性,航海英语一直受到航海专业人员和航海院校师生的关注。尤其是近年来,随着 STCW 国际公约的进一步实施,航运英语越来越受到人们的重视。

人民交通出版社在 1980 年 11 月出版的《英汉航海词典》(第一版),深受广大读者欢迎,已多次加印,为我国航运业的发展作出了贡献。近年来也相继出版了几本英汉航海类词典,均是大部头的精品之作。然而,在校学生和普通船员迫切希望有一本选词量适中、价格实惠的简明实用工具书,以满足初、中级航海人员学习和工作之需。今天编写的这本词典,就是源于这种考虑。

本词典共收录航海常用单词、词汇及有关缩略语词汇 18 200 余条。内容基本覆盖了船舶驾驶人员可能遇到的一些高频率词汇。限于篇幅,有些词汇只能舍弃。为便于读者查阅有关常用资料,书后有附录 10 个。

本词典由吴钟琪、顾维勇、朱国锋、尤庆华、王志英、李超白共同编写,全书由吴钟琪统稿、主编。

由于我们水平有限,缺点与错误在所难免,恳切希望广大读者提出宝贵意见和建议,以便再版时修改提高。

编　者

1997 年 8 月

使 用 说 明

1. 本书全部单词和词组,包括缩略语,都按英文字母顺序排列。复合词一律顺排。
2. 单词标注国际音标,但词组不标国际音标。
3. 同一英文单词或词组,不管中文译文同否,皆用逗号“,”分开。
4. 英文和汉语译文中的圆括号“()”内的字表示:(1)说明性文字;(2)可省略;(3)补充部分。
5. 一词多义的词汇,主要选列与专业相关的释义。
6. 有些缩略语与其他词组成的词汇,也一并列入正文,并尽量列出英文全称。
7. 缩略语相同时,按全称字母顺序排列。由大写字母、小写字母、符号和数字组成的缩略语,其排列顺序如下:

AB	A-B	A/B	A&B	AB£	AB2
Ab	aB	ab			
8. 本书中“〔 〕”内的字表示学科分类。
9. 英文和汉语中的斜线“/”表示选择。

缩 略 语 表

A. 词性及其它

<i>n.</i>	(noun)	名词
<i>adj.</i>	(adjective)	形容词
<i>adv.</i>	(adverb)	副词
<i>conj.</i>	(conjunction)	连词
<i>int.</i>	(interjection)	感叹词
<i>pron.</i>	(pronoun)	代词
<i>v.</i>	(verb)	动词
<i>prep.</i>	(preposition)	介词
<i>abbr.</i>	(abbreviation)	缩略词

B. 主要学科名称

[天]天文学	[海]航海、海军、海运
[无]无线电	[船]造船、船体
[气]气象学	[渔]渔船、渔业
[地]地理名称	[保]保险、海上保险
[电]电工、电气设备	[机]轮机、机械
[集]集装箱运输	[租]租船用语
[医]医学	[计]计算机用语

目 录

前言

使用说明 I

缩略语表 II

词典正文 1~384

附录

附录 1 常用度量衡表 385

附录 2 蒲福风级表 389

附录 3 浪级表 393

附录 4 涌级表 394

附录 5 雾及能见度表 395

附录 6 航海常用名词、术语及其代(符)号 396

附录 7 单字母和数字拼读及莫尔斯码 398

附录 8 气象传真图符号及缩写 400

附录 9 标准舵令与车钟令 403

附录 10 世界主要船级社一览表 405

主要参考文献 406

A

A-60 bulkhead 耐火舱壁(耐火时间 60 分钟)

AA Always Afloat 保持漂浮

AAR Against All Risks 综合险、保全险

AB Able Bodied 熟练水手, 一级水手, 二等水兵

abac/ə'bæk/ *n.* 大圆改正量列线图

abaca/,a'bækə:/ *n.* 马尼拉麻

~ rope 白棕绳

aback/ə'bæk/ *adv.* 向后, 逆帆; *adj.* (帆) 正面迎风的

abafit/ə'baft/ *adv.* 在(向)船尾; *prep.* 在…后

~ the beam 正横后

abandon/ə'bændən/ *v.* 放弃, 丢弃

~ ship 弃船

~ ship drill 弃船救生演习

~ ship station 弃船救生部署

abandonment/ə'bændənmənt/ *n.* 放弃, [保]委付

ABDT after ballast deep tank 船尾压载深水舱

abeam/ə'bi:m/ *adv.* 正横

aberration/,æbə'reiʃən/ *n.* [天] 光行差

able/'eibl/ *adj.* (船) 适航的, 设备良好的, 有能力的

~ bodied seaman 熟练水手, 一级水手, 二等水兵

abnormal/æb'nɔ:ml/ *adj.* 异常的,

反常的, 不正常的

~ refraction 异常蒙气差

~ variation 地磁异常

aboard/ə'bɔ:d/ *adv.* 在船上, 上船, 靠近舷侧; *prep.* 在船上

abovedeck/ə'bʌv'dek/ *adv., adj.* 在甲板上

~ equipment 舱外设备

abreast/ə'brest/ *adv.* 并排, 并肩

ABS American Bureau of Shipping 美国船级社

absence/'æbsəns/ *n.* 缺席, 缺乏, 无

~ flag or indicator 船东、船长或指挥官不在船上的标识

~ without leave 擅离职守, 不假外出

absolute/'æbsəlüt/ *adj.* 绝对的;

n. 绝对

~ altitude 绝对高度

~ delay 绝对时延

~ humidity 绝对湿度

~ total loss [保] 绝对全损, 实际全损

~ zero 绝对零度

absorption/ə'bɔ:rpʃən/ *n.* 吸收

~ coefficient 吸收系数

~ spectrum 吸收光谱, 吸收视谱

~ wavemeter 吸收式波长计

abstract/'æbstrækt/ *adj.* 抽象的;

n. 摘要

~ log 航海日志摘要
aburton/ə'bu:tən/ n. 横向装载(装罈
琶桶的方法)
abyss/ə'bɪs/ n. 深渊,大洋深处
acceleration/æk'selə'reiʃən/ n. 加
速,加速度
 ~ error 加速度误差
 ~ of tide 潮时提前
acceptance/ək'septəns/ n. 接收,验
收,承认,认可,(票据)承兑
 ~ bill 承兑票据
 ~ check 验收
 ~ condition 合格条件
 ~ letter of credit 承兑信用证
 ~ of risk 风险的承保
 ~ supra protest 参加承兑,参
与承兑
access/ə'kses/ n. 进入,通道,接近
的状态、途径、方法
 ~ board 跳板
 ~ clerk 贵重物品保管处工作
人员
 ~ code 接续码
 ~ door (仪器的)检修门
 ~ opening 人孔,入口
 ~ road 通往干道的支线道路
 ~ time 存取时间
 ~ trunk 升降道
accessible/æk'sesəbl/ adj. 易接近
的,易得到的,可达到的
 ~ coast 可通航海岸,可靠近的
海岸
accessory/æk'sesəri/ n. 附件,辅助
设备;adj. 附属的,附加的
 ~ equipment 辅助设备
 ~ risks 附加险

accident/'æksɪdənt/ n. 意外的事,
事故
 ~ boat 应急救生艇,吊在客船
舷外的小救生艇
 ~ insurance 事故保险
 ~ report 事故报告
 ~ trauma 意外创伤
accidental/æksɪ'dentl/ adj. 偶然
的,附带的,次要的,非必需的
 ~ damage 意外损失
 ~ death benefit 死亡事故保险
费
 ~ error 随机误差,意外的错误
 ~ fire 失火
 ~ lights (日光以外的)傍射
光,横射光
accommadate/ə'kɔmədeɪt/ v. 容纳,
供应,使适应
accommodation/ə'kɔmə'deɪʃən/ n.
居住舱室,暂时的膳宿,座位
 ~ bill 通融汇票
 ~ craft 临时雇用的驳船
 ~ ladder 舷梯
 ~ ladder davit 舷梯吊柱
 ~ plan 舱室分布图
 ~ quarters 船上居住舱室
 ~ road 专用道路
accompany/ə'kʌmpəni/ v. 伴随,补
充,护送
account/ə'kaunt/ n. 帐,帐目,帐
户,报道,利益;v. 认为,解释,说
明
 ~ bill 帐单
 ~ book 帐簿
 ~ current 活期存款帐户,往来
帐户(A/C,a/c)

~ note 帐单

~ payable 应付帐款

~ receivable 应收帐款

~ rendered 结欠清单

accumulate/ə'kju:mjuleɪt/v. 积累，积

聚

~d error (天文钟)积差

~d rate (天文钟)积差率

accumulator/ə'kju:mjuleɪtə/n. 蓄电池, 存储器, 压缩空气筒

~ air flask 蓄压器空气瓶

~ battery 蓄电池组

~ box 电瓶箱

~ cell 蓄电池

~ tester 电池测量计

accurate/'ækjurit/ adj. 正确的, 准确的, 精确的

accustom/ə'kʌstəm/ v. 使习惯, 习惯于

~ed average 小海损

acetylene/ə'setilɪn/n. 乙炔, 电石气

~ burner 乙炔灯

~ welding 气焊, 乙炔气焊

acid/'æsid/ n. 酸; adj. 酸性的

~ dye 酸性涂料

~ number 或 value 酸值

~ proof 耐酸的

~ resisting alloy 耐酸合金

~ resisting paint 耐酸漆

acknowledge/ək'nɔlidʒ/ v. 承认, 告知收到, 表示感谢

~ sheet 验收回单

aclinic/ə'klɪnik/ adj. 无倾角的

~ line 无倾线, 地磁赤道

acoustic/ə'ku:stɪk/ adj. 听觉的, 声

学的, 音响的

~ correlation log 声相关计程仪

~ depth finder 回声测深仪

~ filter 消声器

~ fix 声响船位

~ fog signal 音响雾号

~ log 水声计程仪

~ magnetic mine 音响磁性水雷

~ paint 吸声油漆(涂料)

~ tube 传话筒

~ velocity 音速

~ wave 声波

act/ækt/ n. 行为, 法令, 法案, 条例, 证明书; v. 行动, 扮演

~ and deed 有约反力的契约

~ of God 天灾, 不可抗力

~ of hostility 敌对行为, 战争行为

~ of nature 自然灾害

~ of providence 天灾 (=act of God)

~ of war 战争行为, 侵略行为

activate/'ækt:viteit/ v. 使活动, 激活

active/'æktɪv/ adj. 有活力的, 现行的, 主动的, 有效的

~ capital 流动资本

~ carbon 活性碳

~ glacier 移动的冰河

~ rudder 主动舵

~ tonnage 在航吨位, 在营运吨位

actual/'æktyuəl/ adj. 实际的, 现实的, 事实上的

~ cargo capacity 实际载货量

~ gross weight (集装箱) 实际总重量
 ~ life 实际使用寿命
 ~ payload (集装箱) 实际载重量
 ~ ship 実船
 ~ throat 实际焊缝厚度
 ~ total loss 实际全损, 绝对全损
actuate /'æktajtueit/ *v.* 启动, 激励, 驱使
actuator /'æktajtueita/ *n.* 传动装置, 伺服电器
acute /ə'kjuit/ *adj.* 尖锐的, 敏锐的, 急性的
 ~ angle 锐角
 ~ disease 急性病
ad /æd/ *prep.* (拉丁) 达, 到, 根据
 ~ interim 临时, 暂时(的), 过渡的
 ~ valorem 按价, 按值, 照价
 ~ verbum 逐字地, 一字不差
adapter, adaptor /ə'dæpta/ *n.* 接合器, 多头插销, 拾音器
additional /ə'diʃənl/ *adj.* 附加的, 追加的, 补充的
 ~ cargo 加载货
 ~ charges on heavy lifts 超重货追加费
 ~ duty 追加关税
 ~ perils clause 附加险条款
 ~ premium 附加保险费
 ~ repair 加帐修理
 ~ risk 额外保险
 ~ tax 附加税
address /ə'dres/ *n.* 地址, 住址, 通信

处
 ~ commission [租]回扣佣金, 租船代理佣金
adhesive /əd'hisi:v/ *adj.* 带粘性的
 ~ tape 胶布, (绝缘)胶带
 ~ test 粘性试验
 ~ wheel 摩擦轮
adjacent /ə'dgeisənt/ *adj.* 邻近的, 紧接着的
 ~ angles 邻角
 ~ waters 相邻水域
adjoining /əd'ʒɔinɪŋ/ *adj.* 毗邻的
adjust /ə'dʒast/ *v.* 整顿, 调节, 修正, 对准, 评定
 ~ an average 海损理算
 ~ compass 校正罗经
 ~ losses 确定损失
 ~ ship's draft 调整船舶吃水
adjustable /ə'dʒastəbl/ *adj.* 可调整的
 ~ bearing 可调轴承
 ~ error 可校正误差
 ~ pitch propeller 可变距螺旋桨
 ~ spanner 活络扳手
 ~ speed motor 调速电动机
 ~ wrench 活络扳手
adjuster, adjustor /ə'dʒastə/ *n.* 调节器, 校正师, [保]海损理算师
admeasurer /əd'meʒərə/ *n.* 丈量师
 (船舶注册时丈量舱容的人)
administration /əd'mi:nis'treɪʃən/ *n.* 管理, 行政机关
admiral /ədmə'rel/ *n.* 海军上将, 北海渔船高级船长
admiralty /'ædmə'relti/ *n.* 英国海

军部旧称

~ anchor 海军锚

~ brass 船用黄铜

~ chart 英版海图

~ court 英国海事法庭

~ creeper 探海锚

~ droits 出售敌船、破船所获之款

~ knot 英国法定海里(合6 080英尺)

~ law 海事法

~ mile (=nautical mile) 海里(合1 852米)

~ metal 含铜、锡、锌的合金

~ notice to mariners 英版航海通告

~ port 海军要塞

~ weather 工作时晴天、休班时下雨的天气

admission/əd'miʃən/ n. 接纳,准许进入,承认

~ air silencer 进气消音器

~ pipe 进气管

~ ticket 入场券

adopt/ə'dɔpt/ v. 采取,采纳

adrift/ə'drif特/ adv. adj. 漂浮,漂流,漂泊

advance/əd'veans/ v. 前进,进展,预付; n. 进程,回转纵距

~ coefficient 前进系数

~ freight 预付运费

~ of cash 预支现金

~ payment 预付

~ staysail 帆船的附加支索帆

advection/əd'vekʃən/ n. 热的水平对流,空气的水平运动

~ fog 平流雾

~ layer 平流层

adventure/əd'ventʃə/ n. 冒险,商业投机,[保]风险,风险期

adz(e)/ædz/ n. 手斧(刀口与手柄成直角的斧)

aeolian/i'əuliən/ adj. 风的,风引起的

~ dust 形成海霾的细沙

aerial/'eəriəl/ adj. 大气的,空中的,航空的;n. 天线

~ array 天线阵

~ beacon 航空立标

~ cable 架空电缆

~ current 气流,无线电流

~ discharge 气体放电

~ lighthouse 航空灯塔

~ line 架空线

~ photograph 空中照片

~ photography 空中摄影

~ railway 高架铁路,空中缆车

~ ropeway 空中索道

~ turning gear 天线旋转装置

~ view 俯瞰图

~ wire 天线

aero/'eərəu/ adj. 飞机的,航空的

~ boat 水上飞机

~ light 航空灯标

~ marine 海上飞行的,海空两用的

~ meteorograph 航空气象图

~-nautical radiobeacon 海空两用无线电指向标,航空无线电指向标

~ naval 海空的

aeroplane/'eərəplein/ n. 飞机

- ~ carrier 航空母舰
affect/ə'fekt/ v. 影响, 假装
affirmative/ə'fɜ:mətɪv/ adj. 肯定的, 正面的, 可断言的; **n.** 赞成, 肯定
 ~ flag 同意旗
affix/ə'fiks/ v. 贴上, 附加, 盖印, 加上
affreight/ə'freɪt/ v. 租用, 包租(船舶)
 ~ment contract 海运契约
afloat/ə'fləut/ adv., adj. 漂浮, 在船上, 在海上
aforesaid/ə'fɔ:sed/ adj. 上述的
aft/əft/ adv., adj. 在船尾, 向船尾, 近船尾
 ~ engine ship 尾机型船
 ~ peak tank 后尖舱
after/'aftə/ prep., adj. 向尾部(的), 在…后
 ~ body (船)后体
 ~ breastline 后横缆
 ~ castle 船尾楼(旧称, 即 poop)
 ~ deck 后甲板, 尾甲板
 ~ draft 尾吃水
 ~ ebb 低潮后的继续落潮流
 ~ guard 住在船后部的高级船员
 ~ guy 后稳索
 ~ holds 后舱
 ~ line 尾缆
 ~ masthead light 后桅灯
 ~ peak tank 后尖舱
 ~ perpendicular 尾垂线
 ~ spring 后倒缆
 ~ tossing 船尾浪
afternoon/'aftə'nʌm/ n. 下午
 ~ sight 下午测天
 ~ watch 午后班(1200时至1600时)
against/ə'genst/ prep. 逆, 对着
 ~ all risks 综合险, 保全险
 ~ current 顶流, 逆流
 ~ one's will 违背本意
 ~ the wind 顶风
age/eidʒ/ n. 年龄, 时代, 朔望间隙
 ~ limit 淘汰年限, 退休年龄
 ~ of the moon 月龄
 ~ of the tide 潮龄
agency/ˈeɪdʒənsi/ n. 代理, 代理处
agent/ˈeɪdʒənt/ n. 代理人
agonic/ə'gɔnik/ adj. 不成角的
 ~ line 零磁偏线
agree/ə'grɪ:/ v. 同意, 应允, 约定
 ~d total loss 议定全损
 ~d value clause 有限责任条款
aground/a'graund/ adj., adv. 搁浅, 触礁
ahead/ə'hed/ adv., adj. 在前, 向前, 提前
ahold/ə'həuld/ adv. 贴风(尽量逆风而不掉枪)
ahull/ə'həl/ adv. 恶劣天气中, 船不用帆, 也不用车, 落帆并转舵于下风
aid/eid/ v. 援助, 帮助, 救助; **n.** 帮助, 助手, 辅助物
 ~s to navigation 助航设备, 航标
aileron/ə'ilərən/ n. 飞机、水翼船的副翼

air /eə/ *n.* 空气, 大气, 微风, 姿态;
 v. 使通风, 晾, 播送
 ~ alarm 或 **alert** 空袭警报
 ~ Almanac 航空天文历
 ~ box 救生艇空气箱
 ~ circuit breaker 空气断路器
 ~ conditioner 空调设备
 ~ craft 航空器, 飞机, 飞艇
 ~ craft carrier 航空母舰
 ~ cushion 气垫
 ~ ejector (冷凝器)除气装置
 ~ force 空军
 ~ gauge 气压计
 ~ hole 气孔, (结冰的河、池中)不结冰的部分
 ~ inlet valve 进气阀
 ~ jacket 充气救生衣
 ~ lift 甲板通气口(供通讯)
 ~ lock 密封舱
 ~ mail 航空邮件
 ~ mass 气团
 ~ pollution 空气污染
 ~ register (锅炉壳上的)空气调节装置
 ~ sack 充气堵漏袋
 ~ scape 空中鸟瞰图
 ~ scoop 风斗, 进气口
 ~ seasoned (木材)风干的
 ~ sleeve 或 **sock** 风标, 风向袋
 ~ tight 气密的
 ~ whistle 汽笛

ait /eɪt/ *n.* 河中小岛

alarm /ə'lɑːm/ *n.* 警报, 报警器; *v.* 报警, 使警觉

~ bell 警铃

~ clock 阴钟

~ float 警戒浮筒
 ~ post 紧急集合处, 应变岗位
 ~ printer 报警打印装置

Alaska /ə'læska/ *n.* (美) 阿拉斯加州

~ current 阿拉斯加暖流

alcohol /'ælkəhəl/ *n.* 酒精, 乙醇, 含酒精的饮料

Aldis /'ɔːldɪs/

~ lamp 手提信号灯

alee /ə'liː/ *adj., adv.* 在下风, 向下风(现使用 leeward)

alert /ə'lert/ *n., v.* 报警

~ data 报警数据

~ ness 戒备状态, 机警

alidade /'ælɪdəd/ *n.* 照准仪, 带望远镜的方位镜

alien /'eɪljən/ *adj.* 外国的, 异己的, 不相容的; *n.* 外侨

alight /ə'lait/ *v.* 下来, 降落

align /ə'laɪn/ *v.* 使成一线, 调准, 对准

~ing arm(集装箱)吊架的对位舌板

~ing gear 校准机械, 对中装置

alive /ə'laɪv/ *adj.* 带电的, 加有电压的

alkali /'ælkəlai/ *n.* 碱, 强碱

all /ɔːl/ *adj.* 所有的, 一切的; *adv.* 完全, 十分; *pron.* 一切, 全部; *n.* 所有的一切

~ clear 全清爽! 解除警报, 无危险信号

~ container ship 全集装箱船

~ direction propeller 全向推进器(即“Z” propeller)

~ hands 除值班人员外的全体船员,水手集合! (口令)

~ hatch ship 各舱有起重机的多舱现代化货船

~ night vigil 通宵值班

~ -purposes [租]装卸共用时间

~ risks 综合险,船舶一切险

~ -round light 环照灯

~ standing 张足所有帆,穿上全部衣服地

~ told [租]全部载重量

~ -weather port 不冻港

allocate /'æləkeɪt/ *v.* 分配,指派,配给

allocation /'æləkeɪʃən/ *n.* 分派,配载,配船

~ of berth 排定泊位

allow /ə'lau/ *v.* 允许,让…得到,酌加酌减

~ for 考虑到,估及

allowance /ə'lauəns/ *n.* 允许,限额,津贴,折扣,容差

~ list 船用备件及工具清单

alloy /ælɔɪ/ *n.* 合金

almanac /'ælmənæk/ *n.* 历书,天文历,年鉴

~ and health display 收集历书和卫星状态显示(GPS)

~ for Computers 计算机用天文历(美海军气象台发行)

aloft /ə'lɔft/ *adv.* 高高地,向上,在高处

alongshore /ə'long'sho:/ *adv.* 沿岸; *adj.* 沿岸的

alongside /ə'long'sайд/ *prep.* 在…

旁,横靠;*adv.* 并排,并肩

~ date 船舶接收受载日期

~ delivery 船边交货

~ tally 船边理货

~ wharf 靠码头

alphabetical /'ælfə'bɛtɪkl/ *adj.* 字母的,按字母顺序的

~ flag 字母旗

~ order 按字母顺序

altar /'ɔltə/ *n.* 干船坞壁上的台阶(通各处,支撑壁)

alter /'ɔltə/ *v.* 改变,变动

~ course 转向

alternate /'ɔltəneɪt/ *adj.* 交替的,预备的

/'ɔltəneɪt/ *v.* 交替,轮流

alternating /'ɔltəneɪtiŋ/ *adj.* 交替的,交流的,互光的

~ current 交流电

~ current generator 交流发电机

~ light 互光,互闪(光)(Al)

alternative /'ɔltəneɪtɪv/ *adj.* 两者挑一的,选择的;*n.* 抉择,替换物

altitude /'æltɪtju:d/ *n.* 高度,海拔, [天]仰角

Aluminaut /ə'lju:minɔ:t/ *n.* 铝壳科研潜艇

Alusna 美驻外使馆的海军武官(缩写)

always /ə'lwəz/ *adv.* 永远,始终,一直

~ safely afloat [租]保持安全浮泊

ambassador /æm'bæsədə/ *n.* (外交)大使

ambient/'æmbiənt/ *adj.* 周围的
 ~ air 环境空气
 ~ noise 环境噪音
 ~ temperature 环境温度

ambiguous/əm'bɪgjuəs/ *adj.* 模棱两可的,有分歧的

ambulance/'æmbjuləns/ *n.* 救护车、船、飞机

amend/ə'mend/ *v.* 改正,修正,改进

American/ə'merikən/ *n.* 美洲人,美国人;*adj.* 美洲的,美国的
 ~ Bureau of Shipping 美国船级社(ABS)
 ~ Ephemeris 美式天文历(含日、月、星等的资料)
 ~ plan 美式收费制(旅馆费用,包括膳、宿、服务费)

amidship(s)/ə'midʃip(s)/ *adv.* 船的中部,正舵

ammunition/,æmju'nɪʃən/ *n.* 弹药

amount/ə'tmaunt/ *v.* 合计,相当于;
n. 总数,数额
 ~ in figure 小写金额
 ~ in words 大写金额

amphibious/əm'fibɪəs/ *adj.* 两栖的,水陆两用的
 ~ landing 海、陆、空军联合登陆作战

amphidromic/,æmfɪ'dromɪk/ *adj.* 无潮的

amphitrite/'æmfɪtraɪt/ *n.* 潜水作业时的供应小艇

ample/'æmpl/ *adj.* 充裕的,宽敞的

amplify/'æmplifai/ *v.* 放大,详述,引申

amplitude/ 'æmplɪtjʊd/ *n.* 振幅幅度,天体出没方位角

analogue/'ænələg/ *n.* 类似物,模拟

analysis/ə'næləsis/ *n.* 分析,分解,心理分析(美)

anchor/'æŋkə/ *n.* 锚; *v.* 抛锚,固定
 ~ and chain certificate 锚和锚链证书
 ~ and chain clause [保]锚和锚链条款
 ~ and chain gear 锚设备
 ~ awash 锚出水
 ~ aweigh 锚离底
 ~ ball 锚球
 ~ bed 锚床(=billboard)
 ~ buoy 锚位浮标
 ~ cable 锚链
 ~ chock 锚座
 ~ clutch 锚爪
 ~ crane 吊锚吊杆
 ~ dragging 锚在拖
 ~ eye 锚孔,锚眼
 ~ fluke 锚爪
 ~ foul 缠锚
 ~ hawse 锚链孔
 ~ head 或 crown 锚冠
 ~ holding 锚抓牢
 ~ hoy 运锚艇,即 chain boat
 ~ ice 底冰
 ~ light halliards 锚灯绳
 ~ lining 船首衬垫(防止船壳被锚损坏)
 ~ position 锚位
 ~ shackle 锚卸扣
 ~ shaft 锚杆